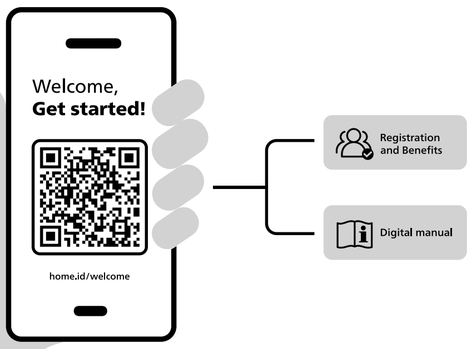
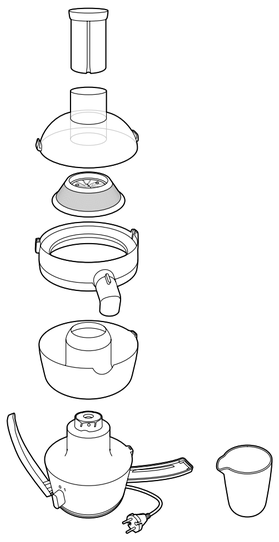
PHILIPS

HR1832

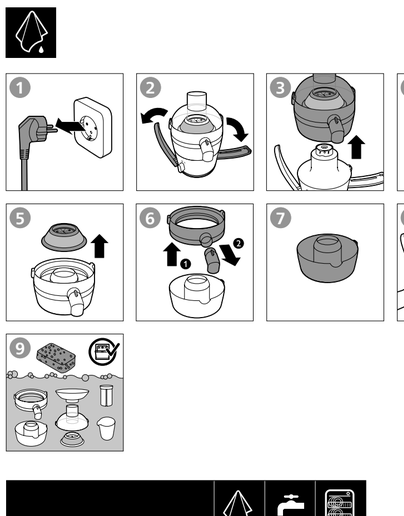


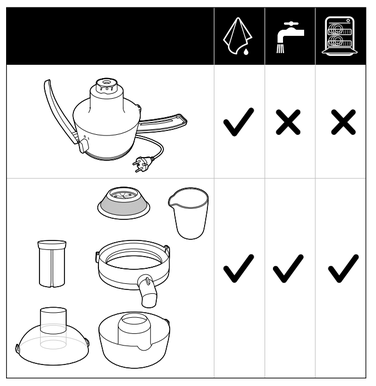


PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.
2026 © Versuni Holding B.V.

642001034445 (27/04/2026)







ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

Important

Read this manual information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger
- Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Warning
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by Philips, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the sieve or the lid is damaged in any way or shows visible cracks.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other components are damaged.
- Never reach into the feeding tube with your fingers or an object while the appliance is operating. Only use the pusher for this purpose. Do not insert other items than fruits, vegetables or the pusher into the feeding tube.
- Do not touch the small cutting blades in the base of the sieve. They are very sharp.
- Always place and use the appliance on a dry, stable and flat surface.
- Ensure that the appliance stands stably, keep the surface on which the appliance stands and the bottom of the appliance clean.
- Do not eat the pulp or use it for preparing dishes.
- Check if the voltage indicated on the base of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Never let the appliance operate unattended.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the container and during cleaning.
- Avoid abrasive cleaners, scouring pads, hard objects(e.g., metal scrubbers) and physical impacts (e.g., dropping or hitting). Do not run continuously for over 15 minutes. Store in a cool, dry place away from moisture, high temperatures and corrosive substances to prevent deformation or rust.
- Dishwashable parts should be washed using a cycle with a maximum temperature of 40°C.
- Inspect for cracks, warping, discoloration, rust or damaged seals before each use—do not use if any are found as damage or misuse may increase substance migration into food.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its supply cord out of reach of children. Children shall not play with the appliance, and supervision is required to ensure this.
- This appliance is not intended for unsupervised use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Such persons may use the appliance only if they have been given supervision or instruction concerning its safe use by a person responsible for their safety, and if they understand the hazards involved.
- This appliance is intended for household use only, potential injury may be induced from unintended use.

Caution
- Remove stones from cherries, plums, peaches, etc.
- Very hard, fibrous, or starchy fruits or vegetables, such as sugar cane, bananas, mangos, and avocados are not suitable for juicing in this appliance.
- Before you disassemble the appliance and before you clean it, set the control knob to off position and remove the plug from the wall socket. Then lower the locking arm to unlocked position.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before you assemble, disassemble, store or clean it.
- Do not hold the appliance by the locking arm when you carry it.
- Always unwind the power cord totally from the cord storage area before use.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time. Refer to the instructions in the manual.
- Make sure all parts are correctly assembled before you switch on the appliance.
- Only use the appliance when the locking arm is in locked position.
- Noise level : Lc = 85 db(A)

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit **www.shop.philips.com/service** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 1).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

India E-Waste Statement

The product is in conformance with the restriction of hazardous substances requirement as per the India E-Waste Rule 2022.

Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website **www.philips.com/support**.

Recipe

Pure Juice Recipe – Pulpless in Just 5 Seconds
1. Turn on the appliance.
2. Pour 0.5 liter of semi-fruit mixture (e.g., juice with pulp) into the appliance quickly (within 5 seconds).
3. Start the appliance to separate the pulp and extract smooth juice.
4. After processing is complete, pour out the juice and enjoy your pure and pulpless juice.

БЪЛГАРСКИ

Въведение

Поздравления за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на **www.philips.com/welcome**.

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

Опасност
- Никога не потапяйте задвижващия блок във вода или друга течност и не го мийте с течаща вода.

Предупреждение
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от Philips, негов представител или лица с подобна квалификация, за да се избегнат опасни ситуации.
- Не използвайте уреда, ако цедката или капакът е повреден по какъвто и да било начин или има видими пукнатини.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, захранващият кабел или някой друг елемент е повреден.
- Не бъркайте в улея за подаване с пръсти или предмети, докато уредът работи. За тази цел използвайте само тласкача. Поставяйте единствено плодове, зеленчуци или тласкача в улея за подаване.
- Не докосвайте малките режещи ножове в основата на цедката. Те са много остри.
- Винаги поставяйте и използвайте уреда върху сухa, стабилна и равна повърхност.
- Уверете се, че уредът е стабилен, поддържайте долната му повърхност и повърхността, върху която го поставяте, чисти.
- Не яжте плодовата каша, нито я използвайте за приготвяне на ястия.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посочената в основата на уреда напрежение отговаря на това на вашата електрическа мрежа.
- Никога не оставяйте уреда да работи без надзор.
- Трябва да се внимава при боравене с острите ножове, при изпразване на контейнера и по време на почистване.
- Избягвайте абразивните почистващи препарати, подложките за почистване, твърдите предмети (напр. метални стъргалки) и физическите удари (напр. падане или удряне). Не пускайте непрекъснато в продължение на повече от 15 минути. Да се съхранява на хладно и сухо място, далеч от влага, високи температури и корозивни вещества, за да се предотврати деформация или ръжда.
- Частите, които могат да се мият в съдомиялна машина, трябва да се мият при максимална температура от 40°C.
- Проверявайте за пукнатини, изкривяване, обезцветяване, ръжда или повредени уплътнения преди всяка употреба – не използвайте, ако има такива, тъй като увреждането или злоупотребата могат да увеличат миграцията на веществата в храната.
- Този уред не бива да се използва от деца. Пазете уреда и захранващия кабел далече от достъп на деца. Децата не трябва да си играят с уреда и е необходим надзор, за да се гарантира това.
- Този уред не е предназначен за употреба без надзор от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания. Такива лица могат да използват уреда само ако са били под наблюдение или инструктиран относно безопасната му употреба от лице, отговорно за тяхната безопасност, и ако разбират свързаните с това опасности.
- Този уред е предназначен само за домакинска употреба, може да бъде предизвикано потенциално нараняване от непредвидена употреба.

Внимание
- Отстранете костилките на череши, сливи, праскови и др.
- Много твърди, влакнести или нишестени плодове или зеленчуци, като захарна тръстика, банани, манго и авокадо, не са подходящи за изцеждане в този уред.
- Преди разглобяване или почистване на уреда поставете ключа за регулиране в изключено положение и извадете щепсела от контакта. Спуснете заключващия лост в отключено положение.
- Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, ако е оставен без надзор, и преди сглобяване, разглобяване, съхранение или почистване.
- Не носете уреда, като го държите за заключващия лост.
- Винаги вадете захранващия кабел докрай от отделението за съхранение на кабела преди употреба.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са конкретно препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Преди да използвате уреда за първи път, почистете добре частите, които влизат в контакт с храната. Направете справка с инструкциите в ръководството.
- Преди включване на уреда проверете дали всички детайли са правилно сглобени.
- Използвайте уреда само със заключващ лост в затворено положение.
- Ниво на шума: Lc = 85 db (A)

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред е в съответствие с приложимите стандарти и разпоредби относно излагането на електромагнитни полета.

Поръчване на аксесоари

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете **www.shop.philips.com/service** или отидете при вашия търговец на продукти с марка Philips. Можете също да се свържете и с центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата държава.

Рециклиране

- Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/ЕС) (фиг. 1).
- Следвайте правилата на държавата си относно разделното събиране на електрическите и електронните уреди. Правилното изхвърляне помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Декларация за електронни отпадъци в Индия

Продуктът отговаря на изискванията за ограничаване на опасните вещества съгласно Правилото за електронни отпадъци в Индия от 2022 г.

Гаранция и поддръжка

Versuni предлага двегодишна гаранция след покупката на този продукт. Тази гаранция не е валидна, ако дефектът се дължи на неправилна употреба или лоша поддръжка. Нашата гаранция не засяга правата ви по закон като потребител. За повече информация или за позоваване на гаранцията, посетете нашия уебсайт **www.philips.com/support**.

Рецепта

Рецепта за чист сок – без пулпа за само 5 секунди
1. Включете уреда.
2. Изсипете бързо (в рамките на 5 секунди) 0.5 литър полуплодова смес (напр. сок с пулпа) в уреда.
3. Включете уреда, за да отделите пулпата и да извлечете гладък сок.
4.След като обработката приключи, изсипете сока и се насладете на чистия си сок без пулп.

ČEŠTINA

Úvod

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na adrese **www.philips.com/welcome**.

Důležité informace

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí
- Motorovou jednotku nikdy neponořujte do vody nebo jiné kapaliny ani ji neproplachujte pod tekoucí vodou.

Varování
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, její servisní pracovníci nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Nepoužívejte přístroj, pokud má sítko nebo víko viditelné praskliny nebo jiné poškození.
- Pokud byste zjistili poškození na zástrčce, napájecím kabelu nebo na jiném dílu, přístroj nepoužívejte.
- Nikdy nevkládejte do plnicí trubice prsty ani jiné předměty, když je přístroj v chodu. K tomuto účelu používejte pouze pěchovač. Nevkládejte do plnicí trubice jiné předměty než ovoce, zeleninu nebo pěchovač.
- Nedotýkejte se malých krájecích nožů v základně sítka. Jsou velmi ostré.
- Přístroj vždy pokládejte a používejte na suchém, stabilním a rovném povrchu.
- Abyste zajistili stabilní umístění přístroje, udržujte plochu, na které přístroj stojí, i jeho spodní stranu čisté.
- Dužninu nejezte ani ji nepoužívejte k přípravě jídel.
- Před zapojením přístroje se přesvědčte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá napětí v místní elektrické síti.
- Přístroj v provozu nenechávejte nikdy bez dozoru.
- Při manipulaci s ostrými noži, vyprazdňování nádoby a čištění přístroje dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, drátěnky a tvrdé předměty (např. kovové kartáče) a zamezte fyzickým nárazům, např. v důsledku upuštění či úderu. Nenechávejte nepřetržitě běžet déle než 15 minut. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah korozivních látek, aby nedošlo k deformaci nebo korozi.
- Části umyvatelné v myčce na nádobí je třeba mýt za použití cyklu s maximální teplotou 40°C.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda se na přístroji nevyskytují praskliny, deformace, změna barvy, rez nebo poškozená těsnění – v takovém případě přístroj nepoužívejte, jelikož poškození nebo nesprávné použití může zvýšit míru přenosu látek do potravin.
- Přístroj nesmějí používat děti. Přístroj a napájecí kabel udržujte mimo dosah dětí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát, a za tímto účelem je na ně třeba dohlížet.
- Přístroj není určen k použití osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou bez dozoru. Takovéto osoby mohou přístroj používat pouze v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání osobou odpovědnou za jejich bezpečnost a rozumí všem rizikům spojeným s používáním.
- Přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Jiný způsob použití může vést ke zranění.

Upozornění
- Odpeckujte plody, jako jsou třešně, švestky, broskve a jiné.
- Velmi tvrdé, vláknité nebo škrobovité ovoce nebo zelenina, jako je cukrová třtina, banány, mango a avokádo, nejsou k odšťavňování v tomto přístroji vhodné.
- Před rozebíráním a čištěním přístroje nastavte ovládací knoflík do polohy Vypnuto a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky. Poté spusťte uzamykací páčku do nezajištěné polohy.
- Při ponechání přístroje bez dozoru a před nasazením příslušenství, jeho odnímáním, uskladněním nebo čištěním ho vždy odpojte od napájení.
- Při přenášení nedržte přístroj za uzamykací páčku.
- Před použitím je vždy třeba z prostoru pro uložení kabelu odvinout celý napájecí kabel.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Před prvním použitím přístroje důkladně umyjte všechny díly, které přicházejí do styku s potravinami. Pokyny naleznete v uživatelské příručce.
- Před zapnutím přístroje se ujistěte, že všechny součásti jsou složeny správně.
- Přístroj používejte, pouze pokud je uzamykací páčka v zajištěné poloze.
- Hladina hluku: Lc = 85 dB(A).

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj odpovídá platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní součásti, navštivte adresu **www.shop.philips.com/service** nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Také se můžete obrátit na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.

Recyklace

- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU) (Obr. 1).
- Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Prohlášení India E-Waste

Výrobek je v souladu s požadavky na omezování nebezpečných látek dle pravidel India E-Waste Rule 2022.

Záruka a podpora

Společnost Versuni nabízí po zakoupení tohoto výrobku dvouletou záruku. Tato záruka neplatí, pokud je poškození způsobeno špatným zacházením. Naše záruka nemá vliv na vaše zákaznická práva. Více informací a způsob, jak uplatnit záruku, naleznete na stránkách **www.philips.com/support**.

Recept

Recept na čistou šťávu – bez dužniny za pouhých 5 sekund
1. Zapněte přístroj.
2. Do přístroje rychle (do 5 sekund) nalijte 0.5 litr poloovocné směsi (např. šťávu s dužninou).
3. Spusťte přístroj, aby se oddělila dužnina a extrahovala se čistá šťáva.
4. Po dokončení zpracování šťávu vyjměte a vychutnejte si čistou šťávu bez dužniny.

DANSK

Indledning

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på **www.philips.com/welcome**.

Vigtigt

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem dem til eventuelt senere brug.

Fare
- Motorenheden må aldrig kommes ned i vand eller andre væsker eller skylles under vandhanen.

Advarsel
- Hvis nettledningen beskadiges, må den for at undgå enhver risiko kun udskiftes af Philips, en autoriseret forhandler eller en tilsvarende kvalificeret fagmand.
- Brug ikke apparatet, hvis sigten eller låget er beskadiget eller har synlige revner.
- Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning eller andre dele er beskadigede.
- Stik aldrig fingre eller køkkenredskaber ned i påfyldningstragten, mens apparatet kører. Brug kun nedstopperen til dette formål. Kom ikke andre genstande end frugt, grøntsager eller nedstopperen ned i påfyldningstragten.
- Undlad at berøre de små skær i bunden af sien. De er meget skarpe.
- Anbring og brug altid apparatet på et tørt, stabilt og vandret underlag.
- For at sikre at apparatet står stabilt, skal du holde overfladen, hvor apparatet står, og bunden af apparatet rent.
- Undlad at spise frugtkødet eller at bruge det til tilberedning af retter.
- Før der sluttes strøm til apparatet, kontrolleres det, om den indikerede netspænding på apparatets basisenhed svarer til den lokale netspænding.
- Lad aldrig apparatet køre uden opsyn.
- Vær forsigtig, når du håndterer de skarpe skær, tømmer beholderen og under rengøring.
- Undgå skrappe rengøringsmidler, skuresvampe, hårde genstande (f.eks. metalsvampe) og fysiske påvirkninger (f.eks. tab eller slag). Kør ikke uafbrudt i mere end 15 minutter. Opbevares køligt og tørt og beskyttet mod fugt, høje temperaturer og ætsende stoffer for at forhindre deformering eller rust.
- Dele, der tåler opvaskemaskine, skal vaskes på et program med en maks. temperatur på 40°C.
- Efterse for revner, deformeringer, misfarvning, rust eller beskadigede pakninger før hver brug – må ikke anvendes, hvis der findes nogen af disse skader, da de eller forkert brug kan øge risikoen for overførsel af stoffer til fødevarer.
- Dette apparat må ikke bruges af børn. Hold apparatet og netledningen uden for børns rækkevidde. Børn må ikke lege med apparatet, og de skal være under opsyn for at sikre dette.
- Dette apparat er ikke beregnet til uovervåget brug af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. Sådanne personer må kun bruge apparatet, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i sikker brug af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, og hvis de forstår de involverede risici.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug. Der kan opstå risiko for personskade som følge af utilsigtet brug.

Forsigtig
- Fjern sten fra kirsebær, blommer, ferskner osv.
- Meget hårde, fiberholdige eller stivelsesholdige frugter eller grøntsager, f.eks. sukkerrør, bananer, mango og avocadoer, er ikke egnede til presning i dette apparat.
- Før du skiller apparatet ad, og før det rengøres, skal du dreje kontrolknappen til slukket position og tage stikket ud af stikkontakten. Sænk derefter låsearmen til den ulåste position.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet efterlades uden opsyn, og før du samler, demonterer, opbevarer eller rengør det.
- Hold ikke i låsearmen, når du løfter apparatet.
- Rul altid netledningen helt ud fra ledningsopbevaringen inden brug.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.
- Sørg for grundigt at rengøre de dele, der kommer i berøring med mad, inden du bruger apparatet første gang. Se instruktionerne i manualen.
- Kontroller, at alle dele er sat korrekt sammen, inden apparatet tændes.
- Apparatet må kun bruges, når låsearmen er i låst position.
- Støjniveau: Lc = 85 dB(A)

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette apparat overholder gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Bestilling af tilbehør

Du kan købe tilbehør eller reservedele på **www.shop.philips.com/service** eller hos din Philips-forhandler. Du er også velkommen til at kontakte dit lokale Philips Kundecenter.

genanvendelse

- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU) (Fig. 1).
- Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

India E-Waste-erklæring

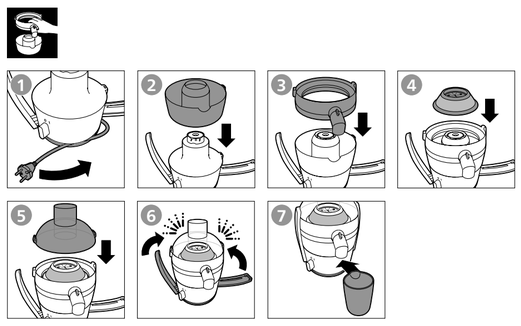
Produktet er i overensstemmelse med restriktionerne for krav om farlige stoffer i henhold til India E-Waste Rule 2022.

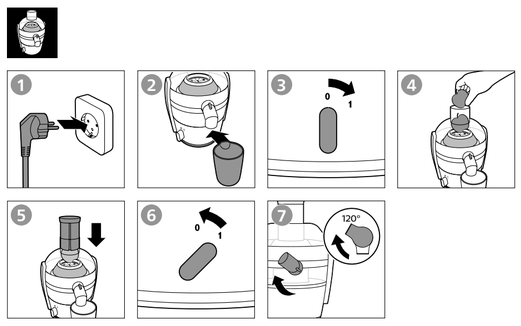
Garanti og support

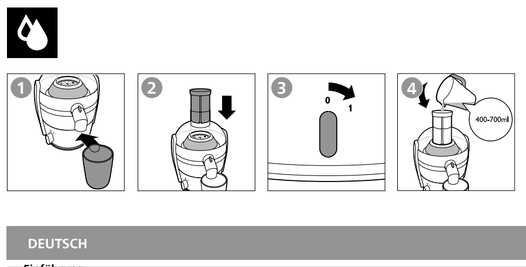
Versuni tilbyder to års garanti efter køb af dette produkt. Denne garanti er ikke gyldig, hvis en defekt skyldes forkert brug eller dårlig vedligeholdelse. Vores garanti påvirker ikke dine rettigheder i henhold til lovgivningen som forbruger. Gå til vores websted **www.philips.com/support** for at få flere oplysninger eller for at påberåbe dig garantien.

Opskrift

Opskrift på ren juice - uden frugtkød på blot 5 sekunder
1. Tænd apparatet.
2. Hæld hurtigt 0.5 liter frugtblanding (f.eks. juice med frugtkød) i apparatet (inden for 5 sekunder).
3. Start apparatet for at adskille frugtkødet og lave ren juice.
4. Når juicen er klar, skal du hælde saften ud og nyde en ren juice uden frugtkød.







DEUTSCH

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter **www.philips.com/welcome** registrieren.

Wichtig!

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Achtung!
- Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; spülen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Warnung
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von Philips, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Sieb oder der Deckel beschädigt ist oder sichtbare Risse aufweist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder ein anderes Teil des Geräts defekt oder beschädigt ist.
- Greifen Sie unter keinen Umständen bei laufendem Gerät mit der Hand oder einem Gegenstand in die Einfüllöffnung. Verwenden Sie dazu nur den Stopfer. Stecken Sie keine anderen Gegenstände in die Einfüllöffnung außer Obst, Gemüse oder den Stopfer.
- Vermeiden Sie jede Berührung mit den kleinen Schneidemessern am Boden des Siebs. Diese sind sehr scharf.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer trockenen, stabilen und ebenen Unterlage.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät stabil steht, halten Sie die Oberfläche, auf der das Gerät steht, und darunter sauber.
- Essen Sie nicht das Fruchtfleisch, und verwenden Sie es nicht zur Vorbereitung von Gerichten.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe an der Unterseite des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Vorsicht beim Umgang mit den scharfen Schneidemessern, beim Entleeren des Behälters und während der Reinigung.
- Keine scheuernden Reinigungsmittel, Scheuerschwämme oder harten Gegenstände wie Metallschwämme einsetzen. Das Gerät keinen mechanischen Einwirkungen wie Fallenlassen oder Stößen aussetzen. Nicht länger als 15 Minuten ununterbrochen laufen lassen. An einem kühlen, trockenen Ort geschützt vor Feuchtigkeit, hohen Temperaturen und korrosiven Substanzen lagern, um Verformungen oder Rost zu vermeiden.
- Spülmaschinengeeignete Teile dürfen nur in einem Spülgang mit einer maximalen Temperatur von 40°C gereinigt werden.
- Vor jeder Verwendung auf Risse, Verformungen, Verfärbungen, Rost oder beschädigte Dichtungen prüfen. Das Gerät nicht verwenden, wenn solche Schäden festgestellt werden, da Beschädigungen oder unsachgemäße Verwendung die Migration von Stoffen in Lebensmittel erhöhen können.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für die unbeaufsichtigte Nutzung durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen. Diese Personen dürfen das Gerät nur verwenden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu Verletzungen kommen.

Achtung
- Entkernen Sie Kirschen, Pflaumen, Pfirsiche usw.
- Sehr harte, faserige oder stärkehaltige Früchte oder Gemüse, wie Zuckerrohr, Bananen, Mangos und Avocados, eignen sich nicht für das Entsaften mit diesem Gerät.
- Bevor Sie das Gerät auseinandernehmen oder reinigen, stellen Sie den Drehschalter auf die Aus-Position, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Schieben Sie dann den Verriegelungsarm in die entsperrte Position.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es zusammensetzen, auseinandernehmen, aufbewahren oder reinigen.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Verriegelungsarm.
- Wickeln Sie das Kabel vor dem Gebrauch immer ganz von der Kabelaufbewahrung ab.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen. Beachten Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät einschalten, ob alle Teile korrekt zusammengesetzt sind.
- Verwenden Sie das Gerät erst dann, wenn sich der Verriegelungsarm in gesperrter Position befindet.
- Geräuschpegel: Lc = 85 dB(A)

Elektromagnetische Felder

Dieses Gerät erfüllt die entsprechenden Normen und Vorschriften bezüglich Gefährdung durch elektromagnetischen Felder.

Zubehör bestellen

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, gehen Sie auf **www.shop.philips.com/service,** oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an das Philips Service-Center in Ihrem Land wenden.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.

1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.

2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.

3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.

4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genanntenRückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: https://www.stiftung-ear.de/; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: https://www.bmu.de

Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:
- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Versuni Germany GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: www.take-back.de. So Verbraucher über Versuni Netherlands B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssytem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe https://ufh.at/. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem RecycleMe GmbH.

Informationen zu Elektroschrott in Indien

Das Produkt entspricht den Anforderungen zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe gemäß Indiens Vorschriften für Elektroschrott 2022.

Garantie und Support

Versuni bietet für dieses Produkt nach dem Kauf eine zweijährige Garantie. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder mangelhafte Wartung entstanden sind. Unsere Garantie berührt Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher nicht. Für weitere Informationen oder um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, besuchen Sie unsere Website **www.philips.com/support.**

Rezept

Rezept für reinen Saft – Ohne Fruchtfleisch in nur 5 Sekunden
1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Gießen Sie 0.5 Liter der halben Mischung aus Frucht (z. B. Saft mit Fruchtfleisch) schnell (innerhalb von 5 Sekunden) in das Gerät.
3. Starten Sie das Gerät, um das Fruchtfleisch zu trennen und einen glatten Saft zu extrahieren.
4. Gießen Sie nach Abschluss der Verarbeitung den Saft aus, und genießen Sie Ihren reinen Saft ohne Fruchtfleisch.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρίστε το προϊόν σας στη διεύθυνση **www.philips.com/welcome**.

Σημαντικό!

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος
- Μην βυθίζετε ποτέ το μοτέρ σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό, ούτε να το ξεπλένετε με νερό βρύσης.

Προειδοποίηση
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, τον εκπρόσωπο επισκευών της Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το σουρωτήρι ή το καπάκι έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά ή εμφανίζει ορατές ρωγμές.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φις, το καλώδιο ή άλλα μέρη της συσκευής έχουν φθαρεί.
- Μην βάζετε ποτέ τα δάχτυλά σας ή κάποιο αντικείμενο στο στόμιο τροφοδοσίας ενώ η συσκευή λειτουργεί. Χρησιμοποιήστε μόνο το εξάρτημα ώθησης για αυτόν το σκοπό. Μην τοποθετείτε στο στόμιο τροφοδοσίας τίποτα άλλο εκτός από φρούτα, λαχανικά ή το εξάρτημα ώθησης.
- Μην αγγίζετε τις μικρές λεπίδες κοπής στη βάση του σουρωτηριού. Είναι πολύ κοφτερές.
- Να τοποθετείτε και να χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε σταθερή, στάθμη και επίπεδη επιφάνεια.
- Για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή θα είναι σταθερή, να διατηρείτε καθαρή την επιφάνεια όπου είναι τοποθετημένη, καθώς και τη βάση της συσκευής.
- Μην τρώτε τον πολτό και μην τον χρησιμοποιείτε για να φτιάξετε άλλα πιάτα.
- Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στη βάση της συσκευής αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος πριν συνδέσετε τη συσκευή.
- Μην αφήνετε πο

- Prije prve uporabe aparata temeljito operite dijelove koji će dolaziti u kontakt s hranom. Pogledajte upute u korisničkom priručniku.
- Prije uključivanja aparata provjerite jesu li svi dijelovi pravilno sastavljeni.
- Aparat koristite samo kada je ručica za zaključavanje u zaključanom položaju.
- Razina buke: Lc = 85 dB (A)

Elektromagneska polja (EMF)

Ovaj aparat sukladan je primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Naručivanje dodatnog pribora

Kako biste kupili dodatni pribor ili rezervne dijelove, posjetite **www.shop.philips.com/service** ili se obratite prodavaču proizvoda tvrtke Philips. Možete i kontaktirati centar za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi.

Recikliranje

- Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU) (Sl. 1).
- Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

Izjava o e-otpadu za Indiju

Proizvod je u skladu sa zahtjevom o ograničenju opasnih tvari prema indijskim propisima o električnom otpadu iz 2022.

Jamstvo i podrška

Versuni nudi dvogodišnje jamstvo nakon kupnje ovog proizvoda. Ovo jamstvo nije valjano ako je kvar uzrokovan nepravilnom uporabom ili nepravilnim održavanjem. Naše jamstvo ne utječe na vaša zakonska potrošačka prava. Ako trebate dodatne informacije ili se želite pozvati na jamstvo, posjetite našu web-mjesto **www.philips.com/support**.

Recept

Recept za čaš sok – bez pulpe za samo 5 sekundi

1. Uključite aparat.
2. Brzo ulijte 0.5 l mješavine s voćem (npr. sok s pulpom) u aparat (u roku od 5 sekundi).
3. Pokrenite aparat kako biste odvojili pulpu i dobili bistri sok.
4. Nakon završetka obrade izlijte sok i uživajte u čistom soku bez pulpe.

MAGYAR

Bevezetés

A Philips köszönti Önt! Gratulálunk a vásárláshoz! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a terméket a **www.philips.hu/welcome** oldalon.

Fontos

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra.

Vigyázat!

- Ne merítse a motoregységet vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le folyó víz alatt.

Vigyázat!

- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében a Philips vagy annak a szervizképviselője vagy egy hivatalos szakszerviz kötelezi kicserélni.
- Ne használja a készüléket, ha a szűrő bármilyen módon sérült, vagy látható repedés van rajta.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugó, a hálózati kábel vagy egyéb alkatrészek megsérültek.
- A készülék működése közben soha ne nyúljon az ujjával vagy bármilyen tárggyal az adagolócsőbe. Kizárólag a nyomórudat használja erre a célra. A gyümölcsökön, zöldségeken vagy a nyomórúdon kívül ne tegyen mást az adagolócsőbe.
- Ne érjen a szűrő alján található kis vágókéshez. Ezek nagyon élesek.
- Mindig száraz, stabil és vízszintes felületen tárolja és használja a készüléket.
- Mindig tartsa tisztán a készülék tárolására szolgáló felületet és a gyümölcscentrifuga alját, hogy a készülék ne mozdulhasson el a helyéről.
- Ne egye meg a gyümölcshúst, és ne használja fel ételek készítéséhez.
- Csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a készülék alján lévő címkén feltüntetett hálózati feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel. Működés közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
- Legyen óvatos az éles vágópengék kezelésekor, az edény ürítésekor és tisztításkor.
- Kerülje a súroló hatású tisztítószereket, súrolószivacsokat, kemény tárgyakat (pl. fém súrólőeszközöket) és a fizikai behatásokat (pl. leejtés vagy ütés). Ne működtesse folyamatosan 15 percnél hosszabb ideig. Tárolja hűvös, száraz helyen, nedvességtől, magas hőmérséklettől és korrozív anyagoktól távol, hogy megakadályozza a deformálódást és a rozsdásodást.
- A mosogatógépben mosható alkatrészeket legfeljebb 40 °C hőmérsékletű programmal kell elmosni.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy nem lát-e repedéseket, vetemedéseket, elszíneződéseket, rozsdát vagy sérült tömítéseket – ha bármilyen problémát észlel, ne használja a készüléket, mert a sérülés, illetve a helytelen használat elősegítheti az anyagok élelmiszerbe való kioldódását.
- A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati kábelt tartsa gyermekektől távol. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel, és ennek biztosításához felügyelet szükséges.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek nem használhatják felügyelet nélkül. Az ilyen személyek csak akkor használhatják a készüléket, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást ad nekik a biztonságos használatról, és ha tisztában vannak a potenciális veszélyekkel.
- A készülék kizárólag háztartási használatra készült, a nem rendeltetésszerű használat sérüléshez vezethet.

Vigyázat!

- Távolítsa el a cseresznye, szilva, őszibarack és hasonlók magját.
- A nagyon kemény, rostos vagy keményítőtartalmú gyümölcsök és zöldségek, mint például a cukornád, a banán, a mangó és az avokádó, nem alkalmasak ebben a készülékben történő gyümölcspréselésre.
- Szétszerelés és tisztítás előtt mindig állítsa a kezelőgombot kikapcsolt helyzetbe, és húzza ki a készüléket a fali aljzatból. Ezt követően a rögzítőkart engedje le nyitott helyzetbe.
- Mindig húzza ki a tápkábelt, ha felügyelet nélkül hagyja a készüléket, továbbá mielőtt összeszerelné, szétszerelné, eltenné vagy tisztítaná azt.
- Ne hordozza a készüléket a rögzítőkarnál fogva.
- Használat előtt mindig teljesen tekerje le a hálózati vezetéket a kábeltárolóról.
- Prije palikdami prietaisą be priežiūros, surinkdami, ardydami, laikydami ar valydami, visada ištraukite maitinimo laidą iš tinklo.
- Neškdami prietaisą, nelaikykite jo už užrakto rankenėlės.
- Prieš naudodami nuo laido laikymo skyriaus nuvyniokite visą maitinimo laidą.
- Nenaudokite jokių priedų ar dalių, pagamintų kitų bendrovių arba nerekomenduojamų „Philips“. Jei naudosite tokius priedus arba dalis, nebegalios jūsų garantija.
- Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, kruopščiai nuvalykite dalis, kurios liesis su maistu. Žr. instrukcijas vadove.
- Prieš įjungdami prietaisą, įsitikinkite, kad visos dalys yra teisingai surinktos.
- Prietaisą naudokite tik pasukę užrakto rankenėlę į užrakto padėtį.
- Triukšmo lygis: Lc = 85 db (A)

Elektromagneniai laukai (EML)

Šis prietaisas atitinka taikomus standartus ir nuostatas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Priedų užsakymas

Norėdami įsigyti priedų ar atsarginių dalių, apsilankykite **www.shop.philips.com/service** arba kreipkitės į „Philips“ pardavėją. Taip pat galite kreiptis į „Philips“ klientų aptarnavimo tarnybą savo šalyje.

Perdirbimas

- Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES) (1 Pav.).
- Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminių surinkimas. Tinkamai išmetus galima nuo neigiamų pasekmių apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą.

Indijos pareiškimas dėl el. atliekų

Gaminys atitinka pavojingų medžiagų apribojimo reikalavimus pagal Indijos 2022 m. elektroninių atliekų taisykles.

Garantija ir techninė priežiūra

„Versuni“ siam gaminiui teikia dvejų metų garantiją nuo įsigijimo datos. Ši garantija netaikoma, jei defektas atsirado dėl netinkamo naudojimo ar netinkamos priežiūros. Mūsų garantija neturi įtakos jūsų, kaip vartotojo, teisėms, numatytoms įstatymuose. Norėdami sužinoti daugiau informacijos arba pasinaudoti garantija, apsilankykite mūsų svetainėje **www.philips.com/support**.

Receptas

Grynų sulčių receptas – be minkštimo tik per 5 sekundes

1. Įjunkite prietaisą.
2. Į prietaisą greitai (per 5 sekundes) įpilkite 0.5 litrų pusiau vaisių mišinio (pvz., sulčių su minkštimu).
3. Paleiskite prietaisą, kad atskirtumėte minkštimą ir išspaustumėte skystas sultis.
4. Baigę apdorojimą, išpilkite sultis ir mėgaukitės grynomis sultimis be minkštimo.

LATVIEŠU

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet produktu vietnē **www.philips.com/welcome**.

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Bīstami!

- Nekad nelieciet motora bloku ūdenī vai kādā citā šķidrumā un neskalojiet to zem krāna.

Brīdinājums!

- Ja strāvas vads ir bojāts, tā nomaiņa jāveic Philips, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai novērstu bīstamību.
- Neizmantojiet ierīci, ja sietam vai vākam ir jebkādi bojājumi vai redzamas plaisas.
- Nelietojiet ierīci, ja bojāta tās kontaktdaksa, elektrības vads vai citas sastāvdaļas.
- Ierīces darbības laikā nekādā gadījumā nelieciet padeves caurulē pirkstus vai jebkādus priekšmetus. Šim nolūkam izmantojiet tikai bīdni. Padeves caurulē drīkst ievietot tikai auglus, dārzeņus un bīdni.
- Nepieskarieties mazajiem griešanas asmeņiem sieta pamatnē. Tie ir ļoti asi.
- Vienmēr novietojiet un lietojiet ierīci tikai uz sausas, stabilas un līdzenas virsmas.
- Raugieties, lai ierīce būtu novietota stabili, ierīces apakšai un virsmai, uz kuras tā atrodas, vienmēr jābūt tīrai.
- Neēdiet mīkstumu un neizmantojiet to ēdienu pagatavošanai.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārliecinieties, vai sas darbojumi ir valdami.
- Nekad neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.
- Rīkojoties ar asiem griezējasmeņiem, iztukšojot konteineru un veicot tīrīšanu, jāievēro piesardzība.
- Izvairieties no abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem, beršanas sūkļiem, cietiem priekšmetiem (piem., metāla skrāpjiem) un fiziskiem triecieniem (piem., nomešanas vai sasašanas). Nedarbiniet nepārtraukti ilgāk par 15 minūtēm. Glabājiet vēsā, sausā vietā, sargājot no mitruma, augstas temperatūras un kodīgām vielām, lai novērstu deformāciju vai rūsu.
- Trauku mazgājamajā mašīnā mazgājamas dalas jāmazgā, izmantojot ciklu, kura maksimālā temperatūra ir 40°C.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai nav manāmas plaisas, deformācijas, krāsas maiņa, rūsa vai bojāts blīvējums — nelietojiet, ja ir konstatēts jebkurš no bojājumiem, jo šādi bojājumi vai nepareiza lietošana, var veicināt kaitīgu vielu noķlūšanu pārtikā.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni. Ierīci un tās elektrības vadu glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci, un tās tuvumā bērni ir jāuzrauga.
- Šo ierīci nav paredzēts bez uzraudzības izmantot personām ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu. Šādas personas var izmantot ierīci tikai tad, ja par to drošību atbildīgā persona nodrošina uzraudzību vai ir sniegusi norādes par ierīces drošu lietošanu un attiecīgās personas izprot ar to saistīto apdraudējumu.
- Šo ierīci paredzēts izmantot tikai mājsaimniecībās. Neparedzētas lietošanas rezultātā iespējams savainoties.

Uzmanību!

- Izņemiet kiršu, plūmju, persiku un citu auglu kauliņus.
- Ierīce nav piemērota, lai spiestu sulu no augliem vai dārzeņiem, kas ir ļoti cieti, šķiedraini vai miltaini, piemēram, cukurniedres, banāni, mango un avokado.
- Pirms ierīces izjaukšanas un tās tīrīšanas noregulējiet vadības pogu izslēgtā pozīcijā un izņemiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas. Pēc tam nolaidiet aizspiedni atbloķētā pozīcijā.
- Pirms palikdami prietaisą be priežiūros, surinkdami, ardydami, laikydami ar valydami, visada ištraukite maitinimo laidą iš tinklo.
- Neškdami prietaisą, nelaikykite jo už užrakto rankenėlės.
- Prieš naudodami nuo laido laikymo skyriaus nuvyniokite visą maitinimo laidą.
- Nenaudokite jokių priedų ar dalių, pagamintų kitų bendrovių arba nerekomenduojamų „Philips“. Jei naudosite tokius priedus arba dalis, nebegalios jūsų garantija.
- Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, kruopščiai nuvalykite dalis, kurios liesis su maistu. Žr. instrukcijas vadove.
- Prieš įjungdami prietaisą, įsitikinkite, kad visos dalys yra teisingai surinktos.
- Prietaisą naudokite tik pasukę užrakto rankenėlę į užrakto padėtį.
- Triukšmo lygis: Lc = 85 db (A)

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī ierīce atbilst piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku ietekmi.

Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni **www.shop.philips.com/service** vai vērsieties pie sava Philips izplatītāja. Jūs varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols norāda, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES) (1. Att.).
- Ievērojiet savā valstī spēkā esošos likumus par elektrisko un elektronisko produktu dalīto vākšanu. Pareiza likvidēšana palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

Paziņojums par elektriskajiem un elektroniskajiem atkritumiem Indijā

Šis izstrādājums atbilst bīstamo vielu ierobežojuma prasībām, kas izklāstītas 2022. gada Indijas noteikumos par elektriskajiem atkritumiem (India E-Waste Rule 2022).

Garantija un atbalsts

Versuni piedāvā divu gadu garantiju pēc šīs ierīces iegādes. Šī garantija nav spēkā, ja bojājums radies nepareizas lietošanas vai slikti veiktas apkopes rezultātā. Mūsu garantijas nosacījumi neietekmē tiesību aktos noteiktās patērētāja tiesības. Lai iegūtu papildinformāciju vai izmantotu garantiju, skatiet mūsu tīmekļa vietni **www.philips.com/support**.

Recepte

Tīras sulas recepte — sula bez biezumiem tikai 5 sekundēs

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Ātri (5 sekunžu laikā) ielejiet ierīcē 0.5 litru sulas šķidrumu (piem., sulu ar biezumiem).
3. Ieslēdziet ierīci, lai atdalītu biezumus un iegūtu tīru sulu.
4. Kad apstrādāšana ir pabeigta, izlejiet un izbaudiet tīru sulu bez biezumiem.

МАКЕДОНСКИ

Вовед

Ви честитаме за купувањето и добре дојдовте во Philips! За да ја искористите целосната поддршка што ја нуди Philips, регистрирајте го вашиот производ на **www.philips.com/welcome**.

Важно

Внимателно прочитајте ги овие важни информации пред да го користите апаратот и зачувајте ги за во иднина.

Опасност

- Никогаш не потопувајте го моторот во вода или некоја друга течност и не плакнете го под чешма.

Предупредување

- Во случај на оштетување, кабелот за напојување мора да го замени компанијата Philips, нејзин сервисер или други лица со слична квалификации за да се избегне опасност.
- Не користете го апаратот ако ситото или капакот е оштетен или има видливи пукнатини.
- Немојте да го користите апаратот ако е оштетен приклучокот, кабелот за напојување или некој друг дел.
- Никогаш не ставајте прсти или предмети во отворот за полнење додека работи апаратот. За таа намена користете го само потиснувачот. Во отворот за полнење ставајте исклучиво овошје, зеленчук или потиснувачот.
- Не допирајте ги малите сечила во основата на ситото. Тие се многу остри.
- Секогаш поставувајте и користете го апаратот на сува, стабилна и рамна површина. Обезбедете стабилност на апаратот, а површината на која стои апаратот и долниот дел од апаратот одржувајте ги чисти.
- Немојте да ја јадете пулпата ниту да ја користите за подготовка на јадења.
- Пред да го приклучите апаратот, проверете дали напонот наведен на долниот дел од апаратот одговара на напонот на локалната електрична мрежа.
- Апаратот никогаш не смее да работи без надзор.
- Бидете внимателни при ракувањето со острите сечила, празнењето на садот и при чистењето.
- Избегнувајте абразивни средства за чистење, сунѓерчиња за триење, тврди предмети (на пр. метални жици) и физички удари (на пр. паѓање или удирање). Немојте да го користите уредот подолго од 15 минути без прекин. Складирајте го на ладно и суво место, подалеку од влага, високи температури и корозивни супстанции за да спречите деформација или ѓрозување.
- Деловите што може да се перат во машина за садови треба да се перат со максимална температура од 40°C.
- Пред секоја употреба, проверете дали има пукнатини, изобличувања, промена на бојата, ѓрѓа или оштетени заптивки - немојте да го користите уредот доколку забележите такви појави, бидејќи оштетувањето или неправилното користење може да го зголемат преносот на супстанции во храната.
- Овој апарат не смеат да го користат деца. Апаратот и кабелот за напојување чувајте ги подалеку од дофат на деца. Децата не смеат да си играат со апаратот, а за да се осигура тоа, потребен е надзор.
- Овој апарат не е наменет за употреба од лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не се под надзор. Овие лица може да го користат апаратот под услов да се под надзор или да добијат упатства за безбедно користење на апаратот, од лицето кое е одговорно за нивната безбедност, и да ги разбираат можните опасности.
- Овој апарат е наменет само за употреба во домаќинства. Неправилната употреба може да предизвика повреди.

Внимание

- Отстранете ги коските од црешите, сливите, праските итн.
- Многу тврди, влажности или скробни овошја и зеленчуци, како шекерна трска, банани, манго и авокадо, не се соодветни за цедење во овој апарат.
- Пред да го расклопите и чистите апаратот, поставете го регулаторот во положба за исклучување и извлечете го кабелот од ѕидниот штекер. Потоа спуштете ја рачката за заклучување во положба за отклучување.
- Секогаш исклучувајте го апаратот од напојувањето ако го оставате без надзор, како и пред склопување, расклопување, складирање или чистење.
- Немојте да го држите апаратот за рачката за заклучување кога го носите.
- Пред употреба, кабелот за напојување потполно одмотајте го од преградата за чување на кабелот.
- Никогаш не користете додатоци или делови од други производители што не се препорачани од Philips. Доколку користите вакви додатоци или делови, вашата гаранција ќе престане да важи.
- Пред првото користење на апаратот темелно исчистете ги деловите што доаѓаат во допир со храната. Погледнете ги упатствата во прирачникот.
- Проверете дали сите делови се правилно склопени пред да го вклучите апаратот.
- Апаратот користете го само кога рачката за заклучување е во заклучена положба.
- Ниво на бучава: Lc = 85 db(A)

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој апарат е усогласен со важечките стандарди и прописи што се однесуваат на изложеноста на електромагнетни полиња.

Нарачување додатоци

За да купите додатоци или резервни делови, посетете ја веб-страницата **www.shop.philips.com/service** или контактирајте со продавачот на производи од Philips. Можете да контактирате и со центарот за корисничка поддршка на Philips во вашата земја.

Рециклирање

- Овој симбол означува дека производот не смее да се фрла со обичниот отпад од домаќинствата (2012/19/EU) (Сл. 1).
- Придржувајте се до законите во вашата земја за одделно собирање на електричните и електронските производи. Правилното фрлање помага во спречувањето на негативните последици по животната средина и човековото здравје.

Изјава за е-отпад за Индија

Овој производ е усогласен со барањата за ограничување опасни супстанци според Индиското правило за е-отпад од 2022 година.

Гаранција и поддршка

Versuni нуди двегодишна гаранција за овој производ по купувањето. Оваа гаранција престанува да важи ако дефектот се должи на неправилно користење или несоодветно одржување. Нашата гаранција не влијае на вашите законски права како потрошувач. За повеќе информации или за користење на гаранцијата, посетете ја нашата веб-страница **www.philips.com/support**.

Рецепт

Рецепт за бистар сок – без пулпа за само 5 секунди

1. Вклучете го апаратот.
2. Брзо сипете 0.5 литар полуовошна смеса (на пр. сок со пулпа) во апаратот (во рок од 5 секунди).
3. Стартувајте го апаратот за да ја одвоите пулпата и да добиете бистар сок.
4. Кога ќе завршат обработката, сипете го сокот и уживајте во бистар сок без пулпа.

NEDERLANDS

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op **www.philips.com/welcome** om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Belangrijk

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel de motorunit nooit in water of een andere vloeistof en spoel deze ook niet onder de kraan af.

Waarschuwing

- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Philips, een Philips-dealer of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als de zeef of het deksel is beschadigd of zichtbare barsten vertoont.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het snoer of andere onderdelen beschadigd zijn.
- Steek nooit uw vingers of een voorwerp in de vultrechter terwijl het apparaat in werking is. Gebruik alleen de stamper voor dit doel. Plaats niets anders dan fruit, groenten of de stamper in de vultrechter.
- Raak de kleine messen onder in de zeef niet aan. Deze zijn heel scherp.
- Plaats en gebruik het apparaat altijd op een droge, stabiele en vlakke ondergrond.
- Houd het oppervlak waarop het apparaat staat en de bodem van het apparaat schoon om er zeker van te zijn dat het apparaat stabiel staat.
- Eet de pulp niet op en gebruik de pulp niet in gerechten.
- Controleer of het voltage aangegeven op de onderkant van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de scherpe messen, het legen van de beker en tijdens het reinigen.
- Vermijd schurende reinigingsmiddelen, schuursponsjes, harde voorwerpen (bijv. metalen schuursponsjes) en fysieke schokken (zoals vallen of stoten). Laat het apparaat niet langer dan 15 minuten achter elkaar werken. Bewaren op een koele, droge plaats uit de buurt van vocht, hoge temperaturen en corrosieve stoffen om vervorming of roest te voorkomen.
- Onderdelen die in de vaatwasmachine kunnen, worden gereinigd met een programma met een maximumtemperatuur van 40°C.
- Controleer voorafgaand aan elk gebruik barsten, vervorming, verkleuring of beschadigde afdichtingen. Gebruik het product niet als u een van deze afwijkingen aantreft, aangezien beschadiging of verkeerd gebruik de verspreiding van peradale stoffen in voedsel vergroten.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen en er is toezicht vereist om dit te garanderen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben. Dergelijke personen mogen het apparaat alleen gebruiken als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat veilig kan worden gebruikt, en als zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik. Onbedoeld gebruik kan mogelijk letsel veroorzaken.

Waarschuwing

- Verwijder de pit uit kersen, pruimen, perziken enz.
- Zeer harde en/of vezelrijke of zetmeelrijke vruchten en groenten, zoals suikerriet, bananen, mango's en avocado's, zijn niet geschikt voor deze sapcentrifuge.
- Zet de bedieningsknop in de 'uit'-stand en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat uit elkaar haalt en schoonmaakt. Duw de vergrendelarm omlaag naar de ontgrendelde stand.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het apparaat in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.
- Houd het apparaat niet vast aan de vergrendelarm wanneer u het verplaatst.
- Wikkel het netsnoer altijd volledig af voordat u het gebruikt.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Maak de onderdelen die in contact komen met voedsel goed schoon voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Raadpleeg de handleiding.
- Zorg dat alle onderdelen op de juiste wijze zijn bevestigd voordat u het apparaat inschakelt.
- Gebruik het apparaat alleen als de vergrendelarm in de vergrendelde stand staat.
- Geluidsniveau: Lc = 85 dB(A)

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit apparaat voldoet aan de toepassellije richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Accessoires bestellen

Ga naar **www.shop.philips.com/service** of uw Philips-dealer om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen. U kunt ook contact opnemen met de Philips Klantenservice in uw land.

Recycling

- Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU) (Afb. 1).
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Met correcte afvoer voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Verklaring omtrent Indiase E-Waste Rule

Het product voldoet aan de eisen inzake beperking van gevaarlijke stoffen volgens de Indiase E-Waste Rule 2022.

Garantie en ondersteuning

Versuni biedt twee jaar garantie op dit product vanaf de datum van aankoop. Deze garantie is niet geldig als een defect is ontstaan door onjuist gebruik of slecht onderhoud. Onze garantie is niet van invloed op uw wettelijke rechten als consument. Ga voor meer informatie of om een beroep te doen op de garantie naar onze website **www.philips.com/support**.

Recept

Recept voor sap – zonder vruchtvlees, in slechts 5 seconden

1. Schakel het apparaat in.
2. Giet snel (binnen 5 seconden) 0.5 liter fruitmengsel (bijvoorbeeld sap met vruchtvlees) in het apparaat.
3. Start het apparaat om het vruchtvlees te scheiden en glad sap te maken.
4. Giet het sap na afloop van het proces uit en geniet van uw pure sap zonder vruchtvlees.

NORSK

Innledning

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Hvis du vil ha fullt utbytte av støtten som Philips tilbyr, må du registrere produktet på **www.philips.com/welcome**.

Viktig

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Motorenheten må aldri senkes ned i vann eller annen væske, og den må heller ikke skylles under rennende vann.

Advarsel

- Hvis nettledningen er ødelagt, må den byttes ut av Philips, en reparatør eller lignende kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner.
- Ikke bruk apparatet hvis silen eller lokket er skadet eller har synlig sprekker.
- Apparatet må ikke brukes hvis det er skade på støpselet, nettledningen eller andre deler.
- Stikk aldri fingre eller gjenstander ned i mateløret mens apparatet er i gang. Bruk bare stapperen til dette. Ikke ha i annet enn frukt, grønnsaker eller stapperen i mateløret.
- Ikke berør de små knivbladene nederst i silen. De er veldig skarpe.
- Plasser og bruk alltid apparatet på et tørt, stabilt og flatt underlag.
- Sørg for at underlaget som apparatet står på, og undersiden av apparatet, holdes rent for å sikre at apparatet står stødt.
- Ikke spis fruktkjøttet eller bruk det i matlaging.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt nederst på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Ikke la apparatet stå på uten tilsyn.
- Vær forsiktig når du håndterer de skarpe knivbladene, tømmer beholderen, og under rengjøring.
- Unngå slipende rengjøringsmidler, skureputer, harde gjenstander (f.eks. metallskrubber) og fysiske støt (f.eks. misting eller slag). Ikke kjør kontinuerlig i over 15 minutter. Oppbevares på et kjølig, tørt sted vekk fra fuktighet, høye temperaturer og etsende stoffer for å hindre deformasjon eller rust.
- Deler som kan vaskes i oppvaskmaskin, bør vaskes i en syklus med en maksimumstemperatur på 40°C.
- Kontroller om det er sprekker, fordreining, misfarging, rust eller skadede tetninger før hver bruk. Ikke bruk hvis noen blir funnet, da skade eller misbruk kan øke risikoen for at stoffene kommer inn i maten.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Oppbevar apparatet og nettledningen utilgjengelig for barn. Barn skal ikke leke med apparatet, og det kreves tilsyn for å sikre dette.
- Dette apparatet er ikke beregnet på bruk uten tilsyn av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring og kunnskap. Slike personer kan bruke apparatet bare hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om sikker bruk av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres, og hvis de forstår farene som er involvert.
- Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk. Det kan oppstå skade som følge av utilsiktet bruk.

Merk

- Fjern steiner fra kirsebær, plommer, fersken osv.
- Svært harde, fibrøse eller stivelsesholdige frukter eller grønnsaker, som sukkerrør, bananer, mango og avokadoer, er ikke egnet for juicing i dette apparatet.
- Før du demonterer og rengjør apparatet, må du sette kontrollbryteren til av-posisjon og ta ut støpselet av stikkontakten. Deretter setter du låsearmen til ulåst stilling.
- Koble alltid apparatet fra strømnettet hvis du lar det stå uten tilsyn og før du setter det sammen, tar det fra hverandre, setter det bort eller rengjør det.
- Ikke hold apparatet i låsearmen når du bærer det.
- Du må alltid vikle ut nettledningen helt fra ledningsholderen før bruk.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Før du bruker apparatet for første gang, må alle deler som kommer i kontakt med mat, rengjøres grundig. Se instruksjonene i håndboken.
- Kontroller at alle delene er riktig satt sammen, før du slår på apparatet.
- Bruk bare apparatet når låsearmen er i låst stilling.
- Støynivå: Lc = 85 dB(A)

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette apparatet overholder aktuelle standarder og forskrifter om eksponering for elektromagnetiske felt.

Bestille tilbehør

Du kan kjøpe tilbehør eller reservedeler på **www.shop.philips.com/service** eller ved å gå til en Philips-forhandler. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU) (Fig. 1).
- Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

India e-avfall-erklæring

Produktet er i samsvar med kravet om begrensning av farlige stoffer i henhold til Indias regelverk for elektronisk avfall fra 2022.

Garanti og støtte

Versuni tilbyr en to års garanti etter at produktet er kjøpt. Denne garantien er ikke gyldig dersom en feil skyldes feilaktig bruk eller dårlig vedlikehold. Garantien vår påvirker ikke dine rettigheter i henhold til loven som forbruker. For å få mer informasjon eller for å bruke garantien kan du gå til vårt nettsted **www.philips.com/support**.

Oppskrift

Ren jusoppskrift – Uten fruktkjøtt på 5 sekunder

1. Slå på apparatet.
2. Tilsett 0.5 liter med delvis fruktblanding (f.eks. jus med fruktkjøtt) i apparatet raskt (innen 5 sekunder).
3. Start apparatet for å separere fruktkjøttet, og trekke ut den jevne jusen.
4. Når prosseseringen er ferdig, heller du jusen og kan nyte en ren jus uten fruktkjøtt.

POLSKI

Wstęp

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie **www.philips.com/welcome**.

Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z tą ulotką informacyjną i zachowaj ją w razie potrzeby.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zanurzaj części silnikowej urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie opłukuj jej pod bieżącą wodą.

Ostrzeżenie

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, jego wymiany musi dokonać dystrybutor produktów marki Philips, pracownik serwisu lub odpowiednio wykwalifikowana osoba, tak aby uniknąć ewentualnego niebezpieczeństwa.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli sito lub pokrywka są uszkodzone lub są na nich widoczne pęknięcia.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jego wtyczka, przewód sieciowy lub inne elementy składowe są uszkodzone.
- Nigdy nie wkładaj palców ani żadnych przedmiotów do otworu na produkty podczas pracy urządzenia. W tym celu używaj wyłącznie popychacza. Nie umieszczaj w otworze na produkty przedmiotów innych niż owoce, warzywa lub popychacz.
- Nie dotykaj małych ostrzy znajdujących się w podstawie sitka. Są one bardzo ostre.
- Zawsze stawiaj urządzenie i korzystaj z niego na suchej, stabilnej i płaskiej powierzchni.
- Aby zapewnić stabilność urządzenia, jego spód i powierzchnia, na której stoi, powinny być czyste.
- Nie wolno spożywać miąższu ani używać go do przygotowywania potraw.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na podstawie urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Nigdy nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Zachowaj ostrożność podczas dotykania ostrzy, opróżniania zbiornika i czyszczenia urządzenia.
- Unikaj środków czyszczących o właściwościach ściernych, drucianych gąbek, twardych przedmiotów (np. metalowych szorowarek) oraz uderzeń fizycznych (np. upadków lub uderzeń). Nie używaj urządzenia nieprzerwanie przez ponad 15 minut. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od wilgoci, wysokich temperatur i substancji żrących, aby zapobiec deformacji lub rdzewieniu.
- Części n

- Pre svake upotrebe proverite da li ima pukotina, iskrivljenja, promene boje, rđe ili oštećenih zaptivki – nemojte koristiti ako se pronađu, jer oštećenja ili zloupotreba mogu povećati migraciju supstanci u hranu.
- Deca ne smeju da koriste aparat. Držite aparat i njegov kabl za napajanje van domašaja dece. Deca ne smeju da se igraju aparatom i potreban je nadzor kako bi se to osiguralo.
- Ovaj aparat nije namenjen da ga bez nadzora koriste osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja. Takve osobe mogu da koriste aparat samo ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva u vezi sa njegovom bezbednom upotrebom od osobe odgovorne za njihovu bezbednost i ako razumeju potencijalne opasnosti.
- Ovaj aparat je namenjen samo za kućnu upotrebu, nenamerna upotreba može dovesti do povrede.

Opomena
- Uklonite koštice iz trešanja, šljiva, breskvi itd.
- Veoma tvrdo voće i povrće i/ili ono sa visokim sadržajem vlakana ili skroba, kao što su šećerna trska, banana, mango i avokado, nije pogodno za cedenje u ovom aparatu.
- Pre rasklapanja i čišćenja aparata regulator postavite u položaj za isključeno i isključite utikač iz zidne utičnice. Zatim spustite ručicu za zaključavanje u otključani položaj.
- Uvek isključite aparat sa električne mreže ako ga ostavljate bez nadzora, odnosno pre sklapanja, rasklapanja, odlaganja ili čišćenja.
- Aparat nemojte držati za ručicu za zaključavanje dok ga nosite.
- Uvek potpuno odmotajte kabl za napajanje iz odeljka za odlaganje kabla.
- Nikada nemojte da koristite dodatke niti delove drugih proizvođača koje kompanija Philips nije izričito preporučila. U slučaju upotrebe takvih dodataka ili delova, garancija prestaje da važi.
- Pre prve upotrebe temeljito očistite delove koji dolaze u kontakt sa namirnicama. Pogledajte uputstva u priručniku.
- Proverite da li su svi delovi propisno sklopljeni pre nego što uključite aparat.
- Aparat koristite samo kada je ručica za zaključavanje u zaključanom položaju.
- Nivo buke: Lc = 85 dB (A)

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj aparat uskladen je sa primenjivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

Naručivanje dodataka

Da biste kupili dodatke ili rezervne delove, posetite **www.shop.philips.com/service** ili se obratite prodavcu Philips proizvoda. Takođe, možete da se obratite Philips centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Recikliranje

- Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU) (Sl. 1).
- Pratite propise svoje zemlje za zasebno prikupljanje otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Izjava o E-otpadu za Indiju

Proizvod je usaglašen sa zahtevom o ograničenju opasnih materija prema Indijskom pravilu o e-otpadu 2022.

Garancija i podrška

Versuni nudi dvogodišnju garanciju nakon kupovine ovog proizvoda. Ova garancija ne važi ako je kvar nastao usled nepravilne upotrebe ili lošeg održavanja. Naša garancija ne utiče na vaša potrošačka prava koja imate po zakonu. Za više informacija ili za pozivanje na garanciju, posetite našu veb lokaciju **www.philips.com/support**.

Recept

Recept za čisti sok – bez pulpe za samo 5 sekundi
1. Uključite aparat.
2. Sipajte 0.5 litar mešavine sa voćem (npr. sok sa pulpom) u aparat brzo (u roku od 5 sekundi).
3. Pokrenite aparat da biste odvojili pulpu i dobili bistri sok.
4. Nakon što se obrada završi, izlijte sok i uživajte u čistom soku bez pulpe.

SVENSKA

Introduktion

Vi gratulerar till ditt köp och hälsar dig välkommen till Philips! Genom att registrera din produkt på **www.philips.com/welcome** kan du dra nytta av Philips support.

Viktigt

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och spara sedan häftet för framtida bruk.

Fara
- Sänk aldrig ned motorenheten i vatten eller någon annan vätska och skölj den inte under kranen.

Varning
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Använd inte apparaten om silen eller locket är skadat eller har synliga sprickor.
- Använd inte apparaten om stickkontakten, nätsladden eller någon annan komponent är skadad.
- Stoppa inte ned fingrarna eller något föremål i matningsröret när apparaten är igång. Använd bara pressklossen för det här ändamålet. Stoppa endast ned frukter, grönsaker eller pressklossen i matningsröret.
- Rör inte de små knivbladen i botten på silen. De är mycket vassa.
- Placera och använd alltid apparaten på en torr, stabil och plan yta.
- Håll ytan som apparaten står på och apparatens botten ren för att säkerställa att apparaten står stadigt.
- Ät inte fruktköttet och använd det inte för att förbereda rätter.
- Kontrollera att den nätspänning som anges på apparatens undersida stämmer överens med den lokala nätspänningen innan du kopplar in apparaten.
- Lämna inte apparaten obevakad när den används.
- Var försiktig när du hanterar de vassa knivbladen, tömmer behållaren och vid rengöring.
- Undvik slipande rengöringsmedel, skursvampar, hårda föremål (t.ex. stålull) och fysiska stötar (t.ex. att tappa eller slå på produkten). Kör inte kontinuerligt i mer än 15 minuter. Förvara svalt och torrt, skyddad från fukt, höga temperaturer och frätande ämnen för att förhindra deformering och rost.
- Delar som kan maskindiskas ska köras i ett program med en temperatur på högst 40°C.
- Inspektera delarna före varje användning för att se om de är skeva eller missfärgade eller om de har sprickor eller skadade tätningar. Använd i så fall inte produkten eftersom skador eller felaktig användning kan öka risken för att främmande ämnen överförs till livsmedel.
- Apparaten får inte användas av barn. Håll apparaten och nätsladden utom räckhåll för barn. Barn får inte leka med apparaten och tillsyn krävs för att säkerställa detta.
- Den här apparaten är inte avsedd för oövervakad användning av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer som inte har kunskap om hur apparaten används. Dessa personer får endast använda apparaten om det sker under överinseende eller om de får instruktioner angående säker användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet samt om de förstår de medförda riskerna.
- Den här apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Oavsiktlig användning kan orsaka skador.

Var försiktig
- Ta bort kärnor ur körsbär, plommon, persikor osv.
- Mycket hårda, trådiga eller stärkelserika frukter och grönsaker, som sockerrör, banan, mango och avokado, är inte lämpliga för juicepressning i den här apparaten.
- Innan du tar isär apparaten och innan du rengör den, ställer du in kontrollvredet på av-läge och drar ut sladden ur vägguttaget. Sänk sedan låsarmen till olåst läge.
- Dra alltid ur strömsladden om du lämnar apparaten obevakad och innan du monterar, tar isär, rengör och ställer undan den.
- Håll inte apparaten i låsarmen när du bär den.
- Rulla ut nätsladden ordentligt från sladdförvaringen innan du använder apparaten.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Rengör noggrant de delar som kommer i kontakt med livsmedel innan du använder apparaten för första gången. Läs instruktionerna som finns i användarhandboken.
- Kontrollera att alla delar sitter rätt innan du startar apparaten.
- Använd apparaten endast när låsarmen är i låst läge.
- Ljudnivå: Lc = 85 db(A)

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten uppfyller tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Beställa tillbehör

Om du vill köpa tillbehör eller reservdelar kan du gå till **www.shop.philips.com/service** eller en Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land.

återvinning

- Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU) (Bild 1).
- Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Indiens uttalande om elektronikavfall

Produkten följer begränsningskraven för farliga ämnen enligt India E-Waste Rule 2022.

Garanti och support

Versuni erbjuder två års garanti efter köp av den här produkten. Den här garantin gäller inte om en defekt beror på felaktig användning eller dåligt underhåll. Vår garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument. Besök vår webbplats **www.philips.com/support** för mer information eller för att åberopa garantin.

Recept

Recept på ren juice utan fruktkött på bara fem sekunder
1. Slå på apparaten.
2. Tillsätt 0,5 liter fruktblandning (t.ex. juice med fruktkött) i apparaten snabbt (inom fem sekunder).
3. Starta apparaten för att separera fruktköttet och pressa ut ren juice.
4. När processen är klar häller du upp och njuter av din juice utan fruktkött.

TÜRKÇE

Giriş

Satın alma tercihiniz için teşekkür ederiz, Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü **www.philips.com/welcome** adresinde kaydettirin.

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatle okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Tehlike
- Motor ünitesini kesinlikle suya veya başka bir sıvıya batırmayın ya da muslukta durulamayın.

Uyarı
- Besleme kablosu hasar görmüşse herhangi bir tehlikenin ortaya çıkmasını önlemek için kablonun Philips, servis temsilcisi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Süzgeç veya kapak herhangi bir şekilde hasar görmüşse ya da görünür çatlaklar varsa cihazı kullanmayın.
- Elektrik fişi, kablosu veya diğer parçalar hasar görmüşse cihazı kullanmayın.
- Cihaz çalışırken parmaklarınızı ya da başka cisimleri asla besleme borusunun içine sokmayın. Bunun için yalnızca malzeme iticisini kullanın. Besleme borusuna meyve, sebze veya malzeme iticisi dışında herhangi bir madde sokmayın.
- Süzgecin tabanında bulunan küçük bıçaklara dokunmayın. Bu kısımlar çok keskindir.
- Cihazı daima kuru, sabit ve düz bir yüzeye yerleştirip kullanın.
- Cihazın sabit durması için cihazın üzerinde durduğu yüzeyi ve cihazın altını temiz tutun.
- Posayı yemeyin veya yemek yapmak için kullanmayın.
- Cihazı prize takmadan önce, cihazın üzerinde belirtilen voltajın yerel şebeke voltajıyla aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazı kendi halinde çalışır durumdayken bırakmayın.
- Keskin bıçaklara dokunurken, haznеyi boşaltırken ve temizlik sırasında dikkatli olunmalıdır.
- Aşındırıcı temizleyicilerden, ovma pedlerinden, sert nesnelerden (ör. bulaşık telleri) ve fiziksel darbelerden (ör. düşürme veya çarpma) kaçının. 15 dakikadan daha uzun süre aralıksız çalıştırmayın. Deformasyon veya paslanmayı önlemek için nemden, yüksek sıcaklıklardan ve aşındırıcı maddelerden uzak, serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Bulaşık makinesinde yıkanabilen parçalar, maksimum 40°C sıcaklıkta bir program kullanılarak yıkanmalıdır.
- Her kullanımdan önce çatlak, bükülme, renk bozulması, pas veya hasarlı conta olup olmadığını kontrol edin. Hasar veya yanlış kullanım sonucunda maddenin gıdaya geçişi artabileceği için herhangi bir hasar tespit edilirse kullanmayın.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve güç kablosunu çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin. Çocuklar cihazla oynamamalıdır ve bunun sağlanması için gözetim gereklidir.
- Bu cihaz; fiziksel, duyusal veya zihinsel becerileri gelişmemiş ya da bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından gözetimsiz kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Bu tür kişiler, cihazı yalnızca güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından güvenli kullanımına ilişkin denetim sağlandığı veya talimat verildiği ve söz konusu tehlikeleri anladıkları takdirde kullanabilir.
- Bu cihaz yalnızca evde kullanıma yöneliktir, amacı dışında kullanıldığında yaralanmalara yol açabilir.

Dikkat
- Kiraz, erik, şeftali vb. meyvelerin çekirdeklerini çıkarın.
- Şeker kamışı, muz, mango ve avokado gibi çok sert, lifli ya da nişastalı meyve veya sebzeler bu cihaz için uygun değildir.
- Cihazı sökmeden veya temizlemeden önce kontrol düğmesini kapalı konuma getirin ve fişi prizden çekin. Ardından kilitleme kolunu aşağı doğru çekerek kilit açma konumuna getirin.
- Monte etmeden, sökmeden, saklamadan veya temizlemeden önce ve gözetimsiz bırakılacağı durumlarda cihazın güç kaynağı bağlantısını mutlaka kesin.
- Cihazı taşırken kilitleme kolundan tutmayın.
- Her kullanımdan önce güç kablosunu, kablo depolama alanından tamamen çıkarın.
- Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuarlar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu tür aksesuarlar veya parçalar kullanırsanız garantiniz geçerliliğini yitirir.
- Cihazı ilk kez kullanmadan önce yiyeceklerle temas eden parçalarını iyice temizleyin. Kılavuzda verilen talimatlara başvurun.
- Cihazı çalıştırmadan önce tüm parçaların cihaza doğru şekilde takıldığından emin olun.
- Cihazı yalnızca kilitleme kolu kilitli konumdayken kullanın.
- Gürültü düzeyi: Lc = 85 db(A)

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Aksesuarların sipariş edilmesi

Aksesuar veya yedek parça satın almak için **www.shop.philips.com/service** adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Aynı zamanda ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçebilirsiniz.

Geri dönüşüm

- Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU) (Şek. 1).
- Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizin kurallarına uyun. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.

Hindistan E-Atık Bildirimi

Ürün, Hindistan E-Atık Kuralı 2022 uyarınca tehlikeli maddelerin kısıtlanmasına ilişkin gerekliliklerle uyumludur.

Garanti ve destek

Versuni, bu ürün için satın aldıktan sonra iki yıllık garanti sunar. Bu garanti, arızanın yanlış kullanım veya kötü bakım nedeniyle ortaya çıkması durumunda geçerli değildir. Garantimiz, tüketici olarak kanunen haklarınızı etkilemez. Daha fazla bilgi almak veya garantiye başvurmak için lütfen **www.philips.com/support** adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

Tarif

Saf Meyve Suyu Tarifi – Yalnızca 5 Saniyede Posasız Meyve Suyu
1. Cihazı açın.
2. 0.5 litre yarı meyveli karışımı (ör. posalı meyve suyu) hızlı bir şekilde (5 saniye içinde) cihaza dökün.
3. Posayı ayırmak ve posasız meyve suyu elde etmek için cihazı çalıştırın.
4. İşlem tamamlandıktan sonra meyve suyunu dökün ve posasız saf meyve suyunuzun tadını çıkarın.

עברית

מבוא
ברכותינו על רכישתכם וברוכים הבאים למשפחת מוצרי פיליפס! כדי להפיק את מלוא התועלת מהתמיכה שפיליפס מעניקה, יש לרשום את המוצר בכתובת **www.philips.com/welcome**.

חשוב
לפני השימוש במכשיר, יש לקרוא בקפידה מידע חשוב זה ולשמור אותו לעיון בעתיד.

סכנה
- לעולם אין לטבול את יחידת המנוע במים או בכל נוזל אחר ואין לשטוף אותה במים זורמים.

אזהרה
- כדי למנוע סכנה, אם כבל החשמל פגום, יש להחליף אותו אצל פיליפס, במרכז השירות של פיליפס או אצל נותני שירות בעלי הסמכה דומה.
- אין להשתמש במכשיר אם הרשת או המכסה פגומים באופן כלשהו או אם יש בהם סדקים גלויים.
- אין להשתמש במכשיר אם כבל החשמל, השקע, או חלקים אחרים פגומים.
- אין לתחוב אצבעות או חפצים כלשהם לכוס המערבל בשעה שהמכשיר בפעולה. לשם כך יש להשתמש בדוחף בלבד. אין להכניס לתוך צינור ההזנה פריטים שאינם פירות, ירקות או הדוחף.
- אין לגעת בלהבי החיתוך הקטנים שבבסיס הרשת. הם חדים מאוד.
- יש תמיד למקם את המכשיר ולהשתמש בו תמיד על משטח יבש, יציב ושטוח.
- כדי להבטיח את יציבות המכשיר, יש לשמור על ניקיון חלקו התחתון של המכשיר והמשטח שעליו הוא מונח.
- אין לאכול את הציפה או להשתמש בה להכנת מאכלים.
- לפני חיבור המכשיר, יש לוודא שהמתג המצוין בתחתית המכשיר מתאים למתח החשמל המקומי.
- לעולם אין להפעיל את המכשיר ללא השניה.
- יש להיזהר בעת טיפול בלהבי החיתוך החדים, ניקון המכל ובמהלך הניקוי.
- יש להימנע משימוש בחומרי ניקוי אגרסיביים, ספוגי קרצוף, חפצים קשים (למשל ספוגי קרצוף ממתכת) ומפגיעות פיזיות (למשל נפילה או חבטה). אין להפעיל ברציפות למשך יותר מ-15 דקות. יש לאחסן במקום קריר ויבש הרחק מלחות, טמפרטורות גבוהות וחומרים מאכלים כדי למנוע עיוות או חלודה.
- יש לשטוף את החלקים המתאימים למדיח כלים בתוכנית הדחה עם טמפרטורה מקסימלית של 40°C.
- יש לבדוק את המוצר לפני כל שימוש לאיתור סדקים, עיוותים, שינוי צבע, חלודה או אטמים פגומים – אין להשתמש במוצר אם נמצאו ליקויים כאלו, מכיוון שנזק או שימוש שנוי עלולים להגביר נדידת חומרים אל המזון.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימושם של ילדים. יש להחזיק את המכשיר ואת כבל אספקת החשמל שלו הרחק מהישג ידם של ילדים. אסור לילדים לשחק עם המכשיר, ויש לפקח עליהם כדי לוודא זאת.
- מכשיר זה לא מיועד לשימוש בלתי מפוקח על-ידי אנשים בעלי יכולות פיזיות, תחושתיות או שכליות מובלבות, או אנשים חסרי ניסיון וידע. אנשים אלו רשאים להשתמש במכשיר רק אם הם תחת השגחתו של האדם האחראי לבטיחותם או שקיבלו ממנו הנחיה הנוגעת לשימוש בטוח במכשיר, ואם הם מבינים את הסכנות המעורבות.
- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד, שימוש שלא לפי ההוראות עלול להוביל לפציעה.

זהירות
- הסירו גלעינים מדובדבנים, שזיפים, אפרסקים וכו'.
- פירות או ירקות קשים מאוד, סיביים או עמילניים, כגון קנה סוכר, בננות, מנגו ואבוקדו, אינם מתאימים לסחיטה במכשיר זה.
- לפני פירוק המכשיר וניקויו, יש לסובב את כפתור הבקרה למצב כבוי ולהוציא את תקע החשמל מהשקע. לאחר מכן יש להוריד את זרוע הנעילה למצב משוחרר.
- תמיד נתק את המכשיר מהחשמל כשהוא מושאר ללא השגחה ולפני הרכבתו, פירוקו, אחסונו או ניקויו.
- בעת נשיאת המכשיר, אין להחזיק בו באמצעות זרוע הנעילה.
- לפני השימוש יש להקפיד תמיד לשחרר את כבד החשמל לחלוטין מתא האחסון שלו.
- לעולם אין להשתמש באביזרים או בחלקים של יצרן אחר או כאלה שלא הומלצו במפורש בידי פיליפס. במקרה של שימוש באביזרים או בחלקים כאלו, יבוטל תוקף האחריות.
- לפני השימוש הראשון במכשיר, יש לנקות ביסודיות את החלקים הבאים במגע עם מזון. עיין בהוראות שבמדריך זה.
- לפני הפעלת המכשיר יש לוודא שכל החלקים הורכבו כהלכה.
- יש להשתמש במכשיר רק כשזרוע הנעילה במצב נעול.
- רמת רעש: Lc = 85 dB(A).

שדות אלקטרומגנטיים (EMF)
מכשיר זה עומד בתקנים ובתקנות החלים בנוגע לחשיפה לשדות אלקטרומגנטיים.

הזמנת אביזרים
לרכישת אביזרים או חלפים, ניתן לבקר באתר בכתובת **www.shop.philips.com/service** או לגשת ליבואן המקומי של פיליפס. ניתן גם יכולים ליצור קשר עם שירות הלקוחות של פיליפס במדינתכם.

מיחזור
- סמל זה מציין שאין להשליך מוצר זה עם האשפה הביתית (2012/19/EU). (איור 1).
- יש לפעול לפי הכללים הנהוגים במדינתך לגבי איסוף נפרד של מוצרי חשמל ואלקטרוניקה המיועדים לסילוק. סילוק נכון מסייע במניעת פגיעה באיכות הסביבה ובבריאותם של בני אדם.

הצהרת פסולת אלקטרונית של הודו
המוצר עומד בתקנים ובהנבלות חומרים מסוכנים בהתאם לדרישות חוק הפסולת האלקטרונית בהודו (India E-Waste Rule 2022).

אחריות ותמיכה
Versuni מציעה אחריות לשנתיים לאחר רכישת המוצר. אחריות זו אינה תקפה אם הפגם נובע משימוש לא נכון או מתחזוקה לקויה. האחריות שלנו אינה משפיעה על זכויותיך על פי חוק כצרכן. לקבלת מידע נוסף או להפעלת האחריות, יש לבקר באתר האינטרנט שלנו **www.philips.com/support**.

מתכון
מתכון למיץ טהור – ללא תוספת פרי ב-5 שניות בלבד
1. מפעילים את המכשיר.
2. מזגים 0.5 ליטר של תערובת פרי חלקית (למשל מיץ עם חתיכות פרי) לתוך המכשיר במהירות (תוך 5 שניות).
3. מפעילים את המכשיר כדי להפריד את החתיכות ולסחוט מיץ חלק.
4. לאחר השלמת העיבוד, מוזגים את המיץ לכוס ונהנים ממיץ טהור ללא חתיכות.

УКРАЇНСЬКА

Вступ
Вітаємо з придбанням виробу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті **www.philips.com/welcome**.

Важлива інформація
Уважно прочитайте цю важливу інформацію перед початком користування пристроєм та зберігайте її для майбутньої довідки.

Небезпечно
- Ніколи не занурюйте блок двигуна у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном.

Попередження
- Якщо кабель живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його потрібно замінити лише у Philips, звернувшись до сервісного агента компанії або кваліфікованих осіб.
- Не використовуйте пристрій, якщо сито або кришку пошкоджено або на них помітні тріщини.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур живлення або інші компоненти пошкоджено.
- У жодному разі не вставляйте в отвір для подачі пальці чи інші предмети, коли пристрій працює. Для цього використовуйте лише штовхач. Не вставляйте в отвір для подачі нічого іншого, ніж фрукти, овочі або штовхач.
- Не торкайтеся до малих ріжучих ножів на основі фільтра. Вони дуже гострі.
- Ставте та використовуйте пристрій на сухій, стійкій і рівній поверхні.
- Для забезпечення стійкості пристрою поверхня, на якій він стоїть, і його нижня частина мають бути чистими.
- Не їжте м'якоть і не використовуйте її для приготування їжі.
- Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на корпусі пристрою, із напругою у мережі.
- Не залишайте пристрій працювати без нагляду.
- Будьте обережні під час роботи з гострими ножами, сторожнюючи контейнер, а також під час чищення.
- Цим пристроєм не можна користуватися дітям. Тримайте пристрій і шнур живлення подалі від дітей. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм, використовуйте пристрій під наглядом.
- Цей пристрій не призначений для неконтрольованого використання особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або відсутністю досвіду та знань. Такі особи можуть використовувати пристрій лише за умови, що вони пройшли інструктаж щодо його безпечного використання під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, та усвідомлюють пов'язані з цим ризики.
- Цей пристрій призначений виключно для побутового використання; у разі використання не за призначенням може виникнути травма.

Увага!
- Видаліть кісточки з вишень, слив, персиків тощо.
- Дуже тверді, волокнисті або крохмалисті фрукти або овочі, такі як цукрова тростина, банани, манго і авокадо не підходять для приготування соку в цьому пристрої.
- Перед тим як розбирати і чистити пристрій встановлюйте регулятор у положення «вимк.» та виймайте штепсель із розетки. Потім опустіть фіксатор до положення розблокування.
- Завжди від'єднуйте пристрій від мережі, якщо залишаєте його без нагляду та перед тим як збирати, розбирати, чистити або відкладати його на зберігання.
- Не тримайте пристрій за фіксатор під час перенесення.
- Перед використанням розмотуйте кабель живлення повністю з місця зберігання шнура.
- Не використовуйте аксесуари чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання таких аксесуарів чи деталей призведе до втрати гарантії.
- Перед першим використанням ретельно почистіть частини, які контактуватимуть із їжею. Див. вказівки у посібнику.
- Перед тим, як вмикати пристрій, перевірте, чи усі деталі правильно зібрані.
- Використовуйте пристрій лише коли фіксатор знаходиться у положенні блокування.
- Рівень шуму: Lc = 85 дБ (A)

Електромагнітні поля (ЕМП)
Цей пристрій відповідає чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Замовлення аксесуарів
Щоб придбати аксесуари чи запасні частини, відвідайте веб-сайт **www.shop.philips.com/service** або зверніться до дилера Philips. Також можна звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні.

Переробка
- Цей символ означає, що цей виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (2012/19/EU) (Мал. 1).
- Дотримуйтесь правил розділеного збору електричних та електронних пристроїв у вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Заява про електронні відходи в Індії
Пристрій відповідає вимогам щодо обмеження використання небезпечних речовин відповідно до індійського правила про електронні відходи 2022 року.

Гарантія та підтримка
Versuni пропонує два роки гарантії на цей виріб після дати придбання. Ця гарантія втрачає чинність, якщо дефект виник через неналежне використання або обслуговування пристрою. Наша гарантія не впливає на ваші законні права як споживача. Щоб отримати додаткову інформацію або скористатися гарантією, відвідайте наш вебсайт **www.philips.com/support**.

Рецепт
Рецепт прозорого соку — без м'якоті усього за 5 секунд
1. Увімкніть пристрій.
2. Швидко (протягом 5 секунд) налийте у пристрій 0.5 літр напівфруктової суміші (наприклад, сік із м'якоттю).
3. Запустіть пристрій, щоб відокремити м'якоть та отримати однорідний сік.
4. Після завершення обробки вилийте сік і насолоджуйтеся чистим соком без м'якоті.